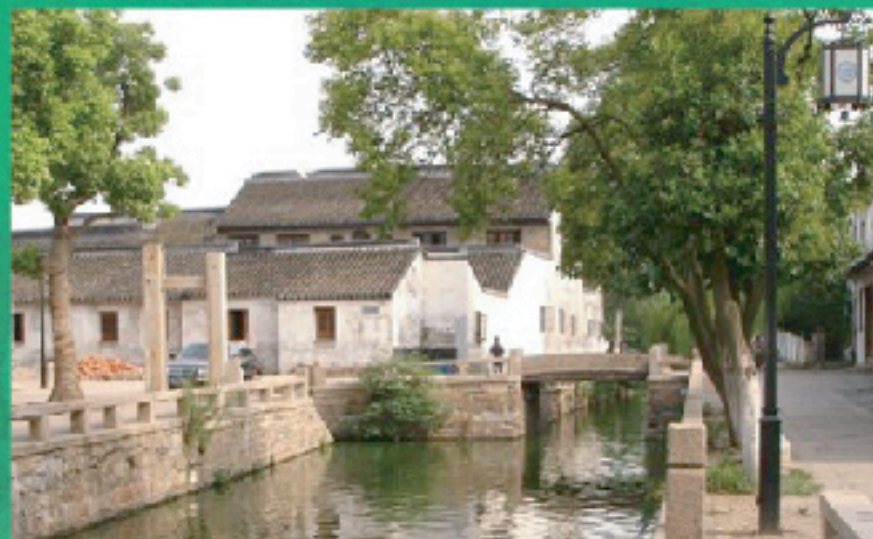
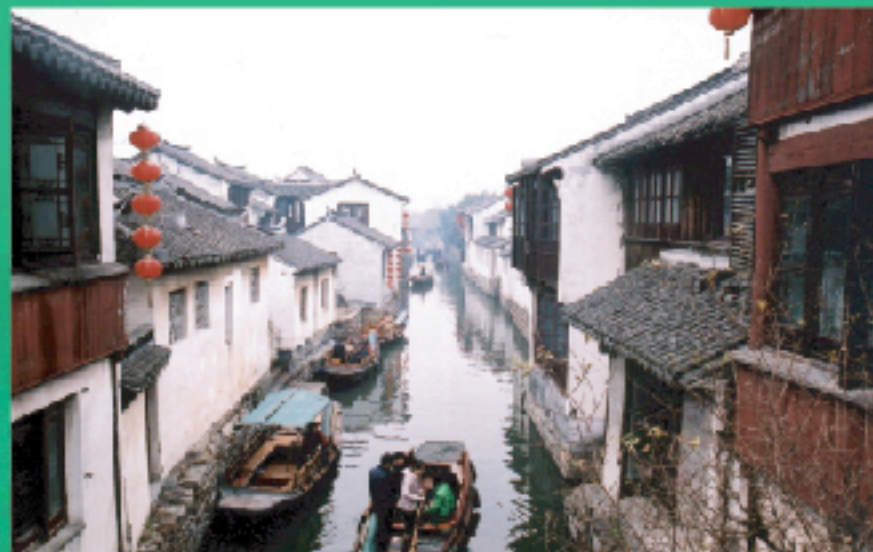


江蘇

Jiangsu



Yuyuan Garden, Shanghai 上海豫園



Pingjiang Lodge, Suzhou
蘇州平江客棧



Peak Flying-From-Afar, Hangzhou
杭州飛來峰



Xuanwu Lake, Nanjing
南京玄武湖



"Viewing Fish at Flower Pond" at West Lake, Hangzhou
杭州西湖十景之一"花港觀魚"

南京 Nanjing
 蘇州 Suzhou 上海 Shanghai
 杭州 Hangzhou
 香港 Hong Kong

行程 (一) : 四天蘇州、上海
 Itinerary A: 4 Days Suzhou & Shanghai Tour

行程 (二) : 六天南京、杭州、蘇州、上海
 Itinerary B: 6 Days Nanjing, Hangzhou, Suzhou & Shanghai Tour



Xintiandi, Shanghai
 上海新天地



Night view of the Bund, Shanghai
 上海外灘夜景

Cultural Tours Specialist

絲路旅遊

Silk Road Travel
 Licence no : 352017

絲路旅遊管理有限公司
 Silk Road Travel Management Ltd.

Tel. 電話 : (852) 2736 8828

Fax 傳真 : (852) 2736 8000

Website 網址 : www.the-silk-road.com

E-mail 電郵 : travel@the-silk-road.com



江蘇

「上有天堂，下有蘇杭」，杭州有西湖之美，蘇州有園林之勝。蘇州位於中國江蘇省，是著名的歷史文化古城，絲綢織品原產地，距今已有二千五百多年的歷史，素有絲綢之府的美譽。「平江」是「蘇州」的古名。「平江古城」保留了近八百年的佈局風貌。

「平江客棧」是「平江古城」的一部份，建築風格根據傳統佈局，保持原有的自然景觀。客人置身其中，體會中國傳統園林雅緻，蘇州深厚的文化底蘊。

行程 (一)：四天蘇州、上海

1. 香港 - 上海 乘機
上海 - 蘇州 汽車
觀前街
住宿平江客棧 (晚餐)
2. 蘇州
拙政園 ~ 獅子林 ~ 虎丘 ~ 寒山寺
住宿平江客棧 (早、午及晚餐)
3. 蘇州
周莊 ~ 留園 ~ 網師園
住宿平江客棧 (早、午及晚餐)
4. 蘇州 - 上海 汽車
上海 - 香港 乘機
黃埔江外灘 ~ 豫園 ~ 城隍廟 ~ 新天地廣場 (早及午餐)

* 行程如有更改，將作另行通知

* 乘坐中國東方航空

行程 (二)：六天南京、杭州、蘇州、上海

1. 香港 - 南京 乘機
夫子廟 ~ 秦淮河
住宿金絲利喜來登酒店或同級 (晚餐)
2. 南京 - 杭州 汽車
玄武湖 ~ 明孝陵 ~ 中山陵 ~ 侵華日軍南京大屠殺紀念館
住宿香格里拉酒店或同級 (早、午及晚餐)
3. 杭州
岳王廟 ~ 乘船遊覽西湖 ~ 靈隱寺 ~ 飛來峰
住宿香格里拉酒店或同級 (早、午及晚餐)
4. 杭州 - 蘇州 汽車
烏鎮 ~ 網師園 ~ 觀前街
住宿平江客棧 (早、午及晚餐)
5. 蘇州
拙政園 ~ 獅子林 ~ 虎丘 ~ 寒山寺
住宿平江客棧 (早、午及晚餐)
6. 蘇州 - 上海 汽車
上海 - 香港 乘機
黃埔江外灘 ~ 豫園 ~ 城隍廟 ~ 新天地廣場 (早及午餐)

Jiangsu “The heavenly paradise is up in the sky. On earth, we have Suzhou and Hangzhou” is an old saying depicting the classical gardens in Suzhou and the beautiful West Lake in Hangzhou. Suzhou, located in the Jiangsu Province in China, is an ancient cultural city. It is well known not only as a garden city, but also the origin of silk products for more than 2,500 years in China. Therefore, Suzhou is also called the City of Silk.

“Pingjiang” is the old name of “Suzhou”. The charm of this 800-year Ancient City of Pingjiang is still preserved today. The Culture Hotel “Pingjiang Lodge”, which is a part of the Ancient City of Pingjiang, retains the traditional and natural architecture to provide a cozy and comfortable environment for visitors to experience the authentic lifestyle of this ancient garden city.

Itinerary A: 4 Days Suzhou & Shanghai Tour

1. **Hong Kong – Shanghai** Flight
Shanghai – Suzhou Coach
 Take a flight to Shanghai for connecting a coach to Suzhou.
 Visit Guan Qian Street.
 Accommodation at the Pingjiang Lodge (D)
2. **Suzhou**
 The Humble Administrator’s Garden ~ Lion Grove Garden
 ~ The Tiger Hill ~ The Hanshan Temple
 Accommodation at the Pingjiang Lodge (B, L & D)
3. **Suzhou**
 Zhou Zhuang ~ The Lingerling Garden ~
 The Master-of-Nets Garden
 Accommodation at the Pingjiang Lodge (B, L & D)
4. **Suzhou – Shanghai** Coach
Shanghai – Hong Kong
 The Bund ~ Yuyuan Garden ~ The Old Town ~ Xintiandi
 Take a flight back to Hong Kong. (B & L)

* Itinerary is subject to change

* By China Eastern Airlines

Itinerary B: 6 Days Nanjing, Hangzhou, Suzhou & Shanghai Tour

1. **Hong Kong – Nanjing** Flight
 Take a flight to Nanjing. Visit The Confucius Temple and Qinhuaihe River.
 Accommodation at the Sheraton Kingsley Hotel & Towers or similar (D)
2. **Nanjing - Hangzhou** Coach
 Xuanwu Lake ~ Ming Emperors Tomb ~ the Mausoleum of Dr. Sun Yat-sen ~
 The Memorial Hall of the Victims in Nanjing Massacre by Japanese Invaders
 Accommodation at the Shangri-La Hotel or similar (B, L & D)
3. **Hangzhou**
 The General Yue Fei’s Temple & Tomb ~ Cruise around the West Lake
 ~ Lingyin Temple ~ Peak Flying-From-Afar
 Accommodation at the Shangri-La Hotel or similar (B, L & D)
4. **Hangzhou – Suzhou** Coach
 Wu Zhen ~ The Master-of-Nets Garden ~ Guan Qian Street
 Accommodation at the Pingjiang Lodge (B, L & D)
5. **Suzhou**
 The Humble Administrator’s Garden ~ Lion Grove Garden ~
 The Tiger Hill ~ The Hanshan Temple
 Accommodation at the Pingjiang Lodge (B, L & D)
6. **Suzhou – Shanghai** Coach
Shanghai – Hong Kong Flight
 The Bund ~ Yuyuan Garden ~ The Old Town ~ Xintiandi
 Take a flight back to Hong Kong. (B & L)